

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

工務小組委員會
Public Works Subcommittee

2021年6月2日(星期三)上午8時30分至10時30分
在立法會綜合大樓會議室1舉行的會議
Meeting to be held on Wednesday, 2 June 2021, from 8:30 am to 10:30 am
in Conference Room 1 of the Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2021年6月1日)
(As at 1 June 2021)

李文成先生
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)3

Mr Howard LEE Man-sing
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)3

林世雄先生
發展局常任秘書長(工務)

Mr LAM Sai-hung
Permanent Secretary for Development
(Works)

丘卓恒先生
發展局常任秘書長(規劃及地政)

Mr Vic YAU Cheuk-hang
Permanent Secretary for Development
(Planning and Lands)

鄭美施女士
環境局常任秘書長

Ms Maisie CHENG Mei-sze
Permanent Secretary for the Environment

夏鎂琪女士
財經事務及庫務局
首席助理秘書長(庫務)(工務)

Ms Margaret HSIA Mai-chi
Principal Assistant Secretary for Financial
Services and the Treasury (Treasury)
(Works)

議程第 1 項 - PWSC(2021-22)16
活化已修復堆填區資助計劃 –
將軍澳第一期堆填區地段 B 的
環保村

伍江美妮女士
環境局副秘書長

陳兆榮先生
環境保護署
助理署長(環境基建)

吳國輝先生
環境保護署
首席環境保護主任
(廢物轉運及發展)

陳美好女士
環境保護署
高級環境保護主任
(堆填區修復及土地重用)2

葉盛德先生
建築署
總技術顧問(資助工程)

蘇祐安先生
東華三院行政總監

馮德基先生
東華三院物業科主管

梁碧琮女士
東華三院社服科主管

冼嘉聰先生
馬海(建築顧問)有限公司
執行董事

陳文康先生
利比有限公司
董事

Agenda item 1 - PWSC(2021-22)16
Restored Landfill Revitalisation Funding
Scheme – E-Co Village at Lot B of Tseung
Kwan O Stage I Landfill

Mrs Millie NG KIANG Mei-nei
Deputy Secretary for the Environment

Mr Andy CHAN Siu-wing
Assistant Director of Environmental
Protection (Environmental Infrastructure)

Mr Jemuel NG Kwok-fai
Principal Environmental Protection Officer
(Waste Transfer and Development)
Environmental Protection Department

Ms Mable CHAN Mei-ho
Senior Environmental Protection Officer
(Landfill Restoration and Afteruse)2
Environmental Protection Department

Mr Stephen IP Shing-tak
Chief Technical Adviser (Subvented
Projects)
Architectural Services Department

Mr Albert SU Yau-on
Chief Executive
Tung Wah Group of Hospitals

Mr Bernard FUNG Tak-kei
Head of Property Division
Tung Wah Group of Hospitals

Ms Alice LEUNG Bick-king
Head of Community Services Division
Tung Wah Group of Hospitals

Mr Michael SIN Ka-chung
Executive Director
Spence Robinson Limited

Mr Anderson CHAN Man-hong
Director
Rider Levett Bucknall Limited

議程第 2 項 - PWSC(2021-22)18
小西灣健康中心及社會福利設施大樓

徐德義醫生
食物及衛生局副局長

何美智女士
食物及衛生局
首席助理秘書長(衛生)5

蔡宇思醫生
食物及衛生局
基層醫療健康辦事處處長

何永賢女士
建築署署長

馮紫珊女士
建築署
總工程策劃經理 101

李敏碧醫生
衛生署
助理署長(衛生行政及策劃)

議程第 3 項 - PWSC(2021-22)19
提升新界東北污水收集系統

**離島污水收集系統第 2 階段—南丫
鄉村污水收集系統第 2 期第 2 部分**

**離島污水收集系統第 2 階段—擴展
污水收集系統至梅窩其他未有污水
設施的鄉村**

陳志剛先生
環境保護署
助理署長(水質政策)

Agenda item 2 - PWSC(2021-22)18
**Health Centre and Social Welfare
Facilities Building in Siu Sai Wan**

Dr CHUI Tak-yi
Under Secretary for Food and Health

Ms Maisie HO Mei-chi
Principal Assistant Secretary for Food and
Health (Health)5

Dr Cissy CHOI Yu-sze
Head (Primary Healthcare Office)
Food and Health Bureau

Ms Winnie HO Wing-yin
Director of Architectural Services

Ms Athena FUNG Chi-shan
Chief Project Manager 101
Architectural Services Department

Dr Teresa LI Mun-pik
Assistant Director of Health (Health
Administration and Planning)

Agenda item 3 - PWSC(2021-22)19
**North East New Territories sewerage
system upgrade**

**Outlying Islands sewerage stage 2 –
Lamma village sewerage phase 2,
package 2**

**Outlying Islands sewerage, stage 2 -
extension of sewerage system to other
unsewered villages in Mui Wo**

Mr CHEN Che-kong
Assistant Director of Environmental
Protection (Water Policy)

高啟嫻女士
環境保護署
首席環境保護主任(排污基建)

Ms Katherine KOH Kai-han
Principal Environmental Protection Officer
(Sewerage Infrastructure)
Environmental Protection Department

彭雅妮女士
渠務署署長

Ms Alice PANG
Director of Drainage Services

何家儀女士
渠務署
總工程師(顧問工程管理)

Ms Carol HO Ka-ye
Chief Engineer (Consultants Management)
Drainage Services Department

蔡俊明先生
渠務署
首席項目統籌(特別職務)

Mr CHOI Chun-ming
Principal Project Coordinator (Special
Duty)
Drainage Services Department

議程第 4 項 - PWSC(2021-22)20
改建沙田公立學校

Agenda item 4 - PWSC(2021-22)20
Conversion to Shatin Public School

蔡若蓮博士
教育局副局長

Dr Christine CHOI Yuk-lin
Under Secretary for Education

哈夢飛先生
教育局首席助理秘書長
(基礎建設及研究支援)

Mr Philip HAR Mung-fei
Principal Assistant Secretary for Education
(Infrastructure and Research Support)

李何淑華女士
教育局
首席教育主任(特殊教育)

Mrs Gloria LI HO Suk-wa
Principal Education Officer (Special
Education)
Education Bureau

江立仁先生
教育局
高級建築師(校舍改善工程)

Mr Randy KONG
Senior Architect (School Improvement
Works Section)
Education Bureau

議程第 5 項 - PWSC(2021-22)21
在大嶼山小蠔灣興建骨灰安置所的
土地平整及相關基礎設施工程

Agenda item 5 - PWSC(2021-22)21
Site formation and associated
infrastructural works for development of
columbarium at Siu Ho Wan on
Lantau Island

徐德義醫生
食物及衛生局副局長

Dr CHUI Tak-yi
Under Secretary for Food and Health

羅莘桉先生 食物及衛生局 首席助理秘書長(食物)2	Mr Gilford LAW Sun-on Principal Assistant Secretary for Food and Health (Food)2
黃志斌先生 土木工程拓展署 土木工程處副處長(海港及土地)	Mr Ricky WONG Chi-pan Deputy Head of Civil Engineering Office (Port and Land) Civil Engineering and Development Department
蔡榮興先生 土木工程拓展署 總工程師(土地工程)	Mr CHOI Wing-hing Chief Engineer (Land Works) Civil Engineering and Development Department
陳國超先生 建築署 總工程策劃經理 301	Mr Simon CHAN Kwok-chiu Chief Project Manager 301 Architectural Services Department
周潤堂先生 建築署 高級工程策劃經理 321	Mr CHOW Yun-tong Senior Project Manager 321 Architectural Services Department
黃淑嫻女士 食物環境衛生署 副署長(環境衛生)	Miss Diane WONG Shuk-han Deputy Director of Food and Environmental Hygiene (Environmental Hygiene)
蔡雨聖先生 食物環境衛生署 助理署長(職系管理及發展)	Mr Eric TSAI Yu-sing Assistant Director of Food and Environmental Hygiene (Grade Management and Development)

議會事務部 1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2021年6月1日
1 June 2021